

第 45 次会议简要记录

主席：蒙贝先生（贝宁）

目 录

议程项目 91：发展和国际经济合作（续）

议程项目 12：经济及社会理事会的报告（续）

议程项目 93：国际合作消除发展中国家的贫穷（续）

议程项目 91：发展和国际经济合作（续）

(a) 贸易和发展（续）

(d) 发展中国家间经济和技术合作（续）

(f) 沙漠化和干旱（续）

(j) 转型经济与世界经济成为一体（续）

议程项目 95：促进经济增长和发展的国际合作（续）

(a) 《关于国际经济合作，特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》
所议定的承诺和政策的实施情况（续）

(b) 《第四个联合国发展十年国际发展战略》的实施情况（续）

议程项目 96：国际人口与发展会议（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-794室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A / C. 2 / 48 / SR. 45
13 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

目 录 (续)

议程项目100: 特别经济援助方案 (续)

议程项目101: 为安哥拉的经济复兴提供国际援助 (续)

议程项目102: 为萨尔瓦多的重建和发展提供援助 (续)

议程项目103: 国际合作与援助以减轻克罗地亚战争后果并促进其复原 (续)

议程项目104: 开发人力资源 (续)

议程项目105: 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果 (续)

议程项目169: 向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联盟共和国 (塞尔维亚和黑山) 的各项决议而受到影响的国家提供经济援助 (续)

议程项目171: 为卢旺达的社会-经济复兴提供紧急援助 (续)

议程项目98: 国际减少自然灾害十年 (续)

下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 91：发展和国际经济合作（续）

执行大会第 47 / 181 号决议的进展情况（续）（A / 48 / 689）

1. HAYES 先生（爱尔兰）说，他的代表团完全赞同比利时代表欧洲联盟在本委员会第 43 次会议上所做的发言。此外，它认为，发展议程应成为一份能够引起舆论的想象和兴趣的切合实际的、注重行动的文件。该议程如要发挥充分的作用，就必须鼓励各国政府和各非政府组织参与其事。

2. 没有民主就不会有可持续的发展。可持续的发展需要得到发达世界和发展中世界各国人民的积极支持。

3. 全面的发展议程应论及和平红利这一重要问题。由于军事预算占用了本应用于改善千百万人生活的资源，所以军事活动直接加剧贫困。花在官方发展援助上的金额与发展中国家和发达国家的军费开支之间的差距之大令人沮丧。因此，会员国应将因削减军费开支而腾出来的资源的一部分用于能够造福于地球上全体人民的目的。

4. GERVAIS 先生（科特迪瓦）说，发展议程应提出能够扭转社会和经济下降趋势，特别是非洲的社会和经济下降趋势的解决办法。非洲有 5 亿多人依靠农业和畜牧业活动为生。这样，对非洲的援助要想有效，就应鼓励农业多样化，以促进粮食的自给自足，这是本国的经济和社会发展的首要条件。这种援助应扭转非洲国家进口基本商品而不是本国生产的趋势。简言之，发展议程不应低估农业对非洲经济复原的重要性。

5. 尽管应由各个国家主要负责促进本国的经济复原，但不应削减或完全否定官方发展援助。发达国家应将这种援助增加到其国民生产总值的 0.7%。同时，也

必须解决非洲的巨额外债问题。冷战的结束使得有可能将因裁军而节省下来的大量资源的一部分用于非洲的经济发展。

6. 这几项建议并不是欠发达问题的全部解决办法，而且这个问题也没有普遍的解决办法。消除这一问题的战略不管制定得多么完善，都需要有充足的资源，发展议程必须论及如何找到和到哪里去找发展援助的问题。

7. DE ROJAS 先生（拉丁美洲经济体系观察员）说，拉丁美洲理事会在 1993 年 11 月的会议上，满意地注意到拉丁美洲经济体系常设秘书处为第三次伊比利亚-美洲国家元首和政府首脑会议编制的有关发展议程的文件。该文件载有有关国际贸易、货币与金融、社会发展、技术与竞争和环境与发展方面的具体建议。

8. 发展议程应论及国际贸易中有关机构的问题。不管有没有新的多边贸易组织，任何机构未来的工作方案及其同联合国系统的联系都应成为此种议程的一个组成部分。金融、财政和贸易问题之间的相互关系也应反映在该文件中。在国际货币基金组织和世界银行成立五十周年之际，拉丁美洲经济体系与其他组织一起呼吁对这些机构将来的作用进行深入的研究，研究时要考虑到国际关系和发展中国家经济和社会状况发生的变化。布雷顿森林机构将来的作用应该是：促进改革，满足具体的投资需要以及资助面向社会的发展方案，特别是在发展中国家，更是如此。

9. 就这些问题开展的对话将是一个明显的迹象，表明在实行真正有效的共同发展战略方面取得了进展。联合国是进行这种对话的唯一场所，因此应将制定发展议程的工作与联合国系统社会和经济部队的改组，特别是作为政策和战略的协调机构的经济及社会理事会的改组联系起来。

10. 除非采取有效措施促进人类的全面发展，否则国际上日益严重的贫困和受排斥的现象将危及国际和平与安全。在这方面，拉丁美洲理事会认识到社会发展问题世界首脑会议的特殊重要性，并建议拉丁美洲经济体系与拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）和其他机构一起促进本区域在该首脑会议上的立场的制定

工作。

11. 要全面促进社会幸福和发展，就必须界定并加强国家的作用，确保最大限度的民众参与，并促成一种有利于全面解决发展问题的国际环境。总的分配政策和社会政策应成为发展议程的一个基本组成部分，并且应在综合解决办法中与宏观经济政策和国际经济合作协调起来。

12. 发展议程的制定应为新的发展模式打下基础。特别是，发展议程应建议在工业化国家和发展中国家之间以及民族和个人之间建立一种以共同的利益和需要为基础的新型关系。

13. SIEBER 先生（瑞士观察员）说，发展议程的制定为国际社会提供了一个明确联合国系统在经济、社会和相关领域里的作用的可喜机会。只有一种以综合、连贯和全面的发展方法为基础的牢固、实用和共同议定的概念才能提供联合国系统和国际社会为处理好贫困和不发达之间的相互关系所需的指导，而贫困和不发达则是世界不稳定和发生冲突的主要原因。

14. 为制定这种概念，应寻求一种定性的、注重于增长的方法。应处理好各种社会、经济和安全因素，如民主、良好的治理、人权、环境状况和社会公正等之间的联系。对于超出发展的狭窄定义之外的问题，如贸易、投资和技术转让等，也应进行透彻的分析。

15. 近年来出现了一些达成共识的新领域，它们无疑将在即将召开的国际会议上得到进一步的扩展。这些新领域将使联合国系统能够加强其为重新界定它在经济和社会领域里的作用而正在作出的努力。共同的理想、对人类可持续发展的目标的认定以及各种参与发展活动的组织机构的明确责任的确定，将为进一步进行体制改革奠定基础。联合国与国际金融和贸易机构之间的合作应予加强，国际合作也应在全球、区域和国家各级得到加强。

16. LOHIA 先生（巴布亚新几内亚）说，一年多来，巴布亚新几内亚政府参

与了联合国有关机会和参与的倡议的拟订工作，这一倡议应成为发展议程的主题之一。此外，社会、经济和政治发展议程必须考虑到联合国为执行到 2000 年提供住房的全球战略所作的努力和大会宣布根除殖民主义国际十年的行动，并为许多被战争蹂躏国家的重建和和平进程提供援助。媒介一直将注意力集中在为保护环境和促进可持续发展所做的全球性努力上，而对于向那些因自然灾害而被迫流离的人或因气候变化和海平面上升而受到威胁的人提供住房的重要性却没有给予足够的注意。联合国必须努力扭转这一趋势。

17. 发展议程应得益于乌拉圭回合谈判的积极结果、更自由的国际贸易机制、为发展中国家出口提供的比较公平的贸易环境和解决沙漠化、干旱、漂网捕鱼、不可持续的发展、环境退化、贫困和非洲外债危机等问题的进一步承诺。发达国家不愿放宽贸易限制，特别是对农产品的贸易限制，他的代表团对此表示关切，因为农产品在像巴布亚新几内亚这样的发展中国家中是国民经济的支柱。

18. Chong-Ha Yoo 先生（大韩民国）说，他的代表团赞同秘书长有关发展议程中所应采取的综合办法和主题的建议，而发展则包括以人为中心的发展和经济、社会和相关领域里的可持续发展。发展议程为将它的影响增加到最大限度而可以采取的一种方法，就是鼓励国际社会通过加强发展中国家的自助努力和增加发达国家的援助来支持发展事业。在这方面，发展议程应将注意力集中在诸如获得充足的财政资源和为技术转让提供便利等问题上。

19. 发展议程制定得正是时候。由于世界上有五分之一人口生活在绝对贫困之中，环境退化和人口激增，所以制定发展议程的必要性无论怎样强调都不过分。发展议程可以帮助联合国恢复它在发展领域内的主导作用，从而在国际议程上将经济和发展问题置于与政治事务同等的地位。

20. 他的代表团希望看到恢复南南合作和南北合作的活力。在这方面，开展发展中国家、提供援助的国家和组织以及可以与别国分享自己的发展经验和专门知

识的国家之间的三方合作是很理想的。大韩民国一向非常重视有关经济和社会方面的全球合作，并且准备与国际社会一起扩大其援助活动。

21. RAMADAN 先生（埃及）说，发展议程应按照大会第 47 / 181 号决议包括一份将要涉及的实质性主题和领域的附有说明的全面清单。它不应成为一种供秘书处提议进行的谈判之用的案文，而是应该由秘书长有关加强国际合作以促进发展的提议组成，而这些提议应提交各会员国考虑。他的代表团希望发展议程能在本届会议期间提交上来。然而，它欢迎秘书长有关执行第 47 / 181 号决议的进展情况的说明（A / 48 / 689），该说明恰好在委员会讨论本项目之前分发。

22. 增长、稳定、和平和安全之间存在着密切的联系；发展议程应与“和平议程”相辅相成，并应论及和平红利这一概念。对于秘书长前一年提出的利用和平红利建立发展基金的主张应进行更深入的研究。

23. 第 47 / 181 号决议请秘书长与会员国协商后提出一份关于发展议程的报告。如果秘书长打算在 1994 年初提交他的报告，会员国就没有必要就这个问题进行政府间协商。不过，必要时可以在第二委员会主席主持下举行这种协商。

24. SOEGARDA 先生（印度尼西亚）说，他的代表团大体上同意 A / 48 / 689 号文件所载的秘书长说明，并赞同哥伦比亚代表代表 77 国集团和中国就该项目所做的发言。

25. 和平、安全和发展是不可分割的这一概念应成为发展议程的中心。发展概念有所演变而现已包括环境和人口问题以及民主化和社会发展，因此发展议程应反映这一点。最重要的是，以人为中心的发展应在发展议程上占有突出的位置，以便反映对公平和可持续性的新的强调。根据印度尼西亚和经济快速发展的其他亚洲国家的经验来看，成功的发展在很大程度上有赖于保持和促进稳定。

26. 上述问题中有许多业已成为过去几年各种论坛和会议所产生的协定和战略的主题，他希望即将举行的会议能增添一些协定和战略。然而，发展议程必须确

定这么多的承诺和协定未得到充分履行的原因。如果发展议程要想可行，它就不应该论及国内改革，而且应该争取使国际经济关系民主化。应该把联合国在实现社会-经济发展方面所起的关键作用放在比现在高得多的优先地位，一项全面而可行的发展议程的通过将为这一目的作出重要贡献。

27. 多种多样的发展问题应纳入发展议程并在其中得到协调。发展议程应注重于行动，并且旨在确保所有国家和民族平等参与计划和管理全球经济事务。它应构成一套准则，并为联合国系统未来的工作提供一个行动纲领。

28. UMER 先生（巴基斯坦）说，发展议程将通过论及因丧失生计和贫困而引起的不安全问题来补充“和平议程”的不足。自 1945 年以来，就发展问题达成的国际共识一直是，必须通过提供资金和市场以及转让必要的技术和技能来帮助发展中国家取得社会-经济发展。令人遗憾的是工业化国家正在背离这一方针而转向南北合作。经济和政治资本似乎正把注意力集中在经济处于转型期的国家身上而损害了发展中国家的利益。人们曾经希望对环境的威胁和人口爆炸等全球性问题的出现也许会产生一种新的国际休戚与共感，但是这个希望已经破灭。现在是建立新的发展共识的时候了，这一共识将利用阻碍建立真正相互依赖的全球经济的意识形态上的障碍已经崩溃这一点。现代技术为贫困和落后、污染和社会组织问题提供了新答案。

29. 就发展议程进行的讨论为形成这种新的共识提供了机会。新共识的主要内容可以包括：同意建立一种以逐渐将发展中国家纳入世界贸易和金融体系的竞争优势原则为基础的全球经济；承认无增长的发展不会实现社会改造的目标，而实现这些目标对于以人为中心的发展却是必不可少的；同意建立一种以所有国家机会均等为基础的非歧视性的世界贸易体系；制定能够比较公平地向所有国家分配国际资源的资金供应办法；加强经济和社会发展所需技术的转让和应用；以及最后一点，履行在地球首脑会议和其他会议上就诸如环境、生产和贸易、社会发展和人口等问

题作出的全球承诺。此外，联合国在制订发展议程以及协调和调和为实现其目标所需采取的行动方面的作用必须加以明确规定。

30. BOUCHER 先生（世界银行）说，有关世界银行对发展议程所持观点的比较详细的说明将向本委员会成员分发。世界银行赞同秘书长的观点：发展议程不应试图为全球经济提供一个新的宏观经济蓝图。制订 21 世纪发展议程这件事使人们的注意力集中在研究某些问题上，这些问题包括各国经验大不相同的原因以及国际社会为促进发展和减轻贫困所能采取的措施。过去 50 年的经验提出了许多发展议程应予论及的中心问题，其中包括国家的正在发展变化的作用；越来越强调人力开发；加强体制改革，特别是地方一级的体制改革；以及建立稳固的宏观经济基础，以确保低财政赤字和低通货膨胀率。

31. 发展议程必须反映所有国家的共同责任，并强调多边制度必须起的支助作用。工业化国家必须考虑其宏观经济政策对发展中国家的影响，并采取具体行动抵消任何不利影响。联合国系统的主要作用是增强发展中国家管理和加快可持续发展进程的能力。世界银行支持为增强多边援助的有效性而在政府间一级和机构间一级正在进行和计划进行的改革。

32. 世界银行本身采取了若干新的重要措施：精简其组织机构，以便将注意力集中在私营部门的发展、可持续的发展和人力资源开发上；通过非政府组织加强项目执行工作并促进参与基层的活动；向公众提供范围广泛的技术、政策和文件；以及建立独立检查组，以帮助确保世界银行的业务严格遵守其业务政策和程序。

33. SENILOLI 先生（斐济）说，他的代表团完全赞同哥伦比亚代表代表 77 国集团和中国在第 43 次会议上所做的发言。它也支持秘书长在其说明中概述的方法和广泛的主题。发展议程应标志着一个过程的开始；在这方面，他支持巴西代表在第 43 次会议上提议的程序。发展议程也应考虑到即将召开的有关人口、妇女、社会发展和小岛屿发展中国家问题的会议的成果。小岛屿发展中国家可持续发展全

球会议特别重要，因为这些国家缺乏对严重影响其经济和社会发展的决定施加影响的能力。

34. 他的代表团同意如下观点：发展议程不应使工作发生重复，而且它为联合国重新看待国际合作提供了极好的机会。联合国也必须寻求促进同各种团体，包括社区组织和国家和国际一级的非政府组织进行新的合作的途径和方法。大会本届会议审议过的联合国有关机会和参与的倡议也应反映在发展议程中。

35. DUBČEK 先生（斯洛伐克）欢迎恢复就通过伙伴关系来加强国际经济合作以促进发展的问题开展的对话，并说他希望，让经济处于转型期的国家参加这一对话将使整个国际社会受益。尽管斯洛伐克在转型期中遇到许多困难，但他的代表团了解发展中国家对经济和人力资源的需求。斯洛伐克与非洲经济委员会（非洲经委会）和其他联合国组织开展了合作，目前有 1500 多名发展中国家的学生在该国学习。

36. 发展议程应促进联合国同布雷顿森林机构进行更密切的合作。贸易自由化应受到国际社会的全力支持，而且对于发展中国家和经济处于转型期国家的经济和贸易改革也是十分重要的。

37. ALOU 先生（尼日尔）赞同哥伦比亚代表代表 77 国集团和中国所做的发言。正如秘书长的说明所表明的那样，传统的发展方法没能改变穷国和处于冲突后境况之中的国家的面貌。将要制定的议程应为评估国际合作和研究在诸如环境、教育、卫生和人力资源开发等领域里所取得的成就提供机会。

38. 发展议程必须根据每一类国家的具体情况确定优先次序。它必须考虑调动人力和财政资源的战略；在这方面，最不发达国家应通过更有力的紧急方案而得到特别注意，这一点很重要。一项切合实际的议程必须既不过于雄心勃勃，又不过分踌躇。制定发展议程只会加强联合国的作用，特别是它在经济和社会领域里的作用。

39. OLANIYAN 先生（非洲统一组织观察员）说，经济快速增长的现象主要出现在工业发达的国家里，这是因为它们拥有技术和商业优势。资本转移往往在发达国家之间进行，而流入发展中国家的外援由于援助疲劳症而下降了。甚至更加不祥的是，许多发展中国家的外债不仅损害了其经济增长，而且导致了资本外逃。

40. 因此，发展议程应论及在发展中国家促进经济增长、消除贫困、建立制度和提高生活水平的问题。发展议程中所提出的战略应解决国家、区域和国际各级的七个重大问题，而又不冲突、战争和自然灾害引起的紧急情况产生不利影响。这七个问题是：经济改革；建立民主制度；开发人力资源；南南合作；技术转让；资本转移；国际贸易，重点放在农矿产品上。

41. 发展议程应加强联合国在全球金融和贸易领域里的作用，并且应通过加强多元化、民主化和责任来提高现有国际金融和贸易机构的效能。

议程项目12：经济及社会理事会的报告（续）

关于以色列定居点对自1967年以来被占领的包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和对叙利亚戈兰高地的阿拉伯居民的经济和社会影响的决议草案
(A / C.2 / 48 / L.17)

关于援助巴勒斯坦人民的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.18)

42. AHMIA 先生（阿尔及利亚）在介绍这些决议草案时说，有人对决议草案 A / C.2 / 48 / L.17 提出了某些修正案，他希望进一步的非正式磋商能产生一份可以为大多数代表团所接受的案文。

43. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.18 是根据和平进程中最新的发展情况拟订的，这一和平进程不久将导致建立一个巴勒斯坦实体。他希望该决议草案能以协商

一致方式通过。

44. AMAZIANE 先生（摩洛哥）说，他的代表团尚未收到摩洛哥当局的指示；因此，它现在还不是决议草案 A / C.2 / 48 / L.17 的提案者。

45. 主席宣布，印度尼西亚已成为这两个决议草案的提案国。

议程项目93：国际合作消除发展中国家的贫穷（续）

关于国际消除贫穷年的决议草案（A / C.2 / 48 / L.60）

关于国际合作消除发展中国家的贫穷的决议草案（A / C.2 / 48 / L.61）

46. JARAMILLO 先生（哥伦比亚）代表 77 国集团和中国介绍了该决议草案。

47. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.60 和 A / C.2 / 48 / L.61 通过。

议程项目91：发展和国际经济合作（续）

(a) 贸易和发展（续）

关于加强多边贸易领域的国际组织的决议草案（A / C.2 / 48 / L.13 和 L.55）

48. 副主席 ARELLANO 先生（墨西哥）介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.55，他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.13 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的。

49. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.55 通过。

50. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.13 由提案国撤回。

关于贸易和发展的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.15 和 L.57)

51. 副主席 ARELLANO 先生 (墨西哥) 介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.57, 他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.15 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的。他敦促尽快向大会提交该决议案, 因为此项决议案的及时通过将对乌拉圭回合贸易谈判的成功产生影响。

52. GAFOOR 先生 (新加坡) 说, 分发的决议案文并不总是反映在非正式磋商中达成的协商一致。他提请注意将对该案文作出的一些编辑上的改动, 并接着指出, 在序言部分第十五段第二行中, “would risk seriously eroding business confidence”这一短语应改为“would seriously risk eroding business confidence”。第 2 段最好改为“...contained in the Cartagena Commitment agreed by the United Nations Conference on Trade and Development at its eighth session”。在第 9 段中, “export items of interest”应改为“items of export interest”。

53. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.57 通过。

54. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.15 由提案国撤回。

(d) 发展中国家间经济和技术合作 (续)

关于发展中国家间经济和技术合作的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.7 和 L.54)

55. 副主席 ARELLANO 先生 (墨西哥) 介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.54, 他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.7 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的。

56. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.54 通过。

57. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.7 由提案国撤回。

(f) 沙漠化和干旱 (续)

关于干旱和沙漠化的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.45 和 L.66)

58. 副主席 ARELLANO 先生 (墨西哥) 介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.66, 他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.45 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的, 并建议委员会予以通过。在非正式磋商中决定, 应删除第 5 段第一行中的“affected”一词, 并将该词加在“on”和“subregional”之间。

59. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.66 通过。

60. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.45 由提案国撤回。

(j) 转型经济与世界经济成为一体 (续)

关于转型经济与世界经济成为一体的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.6 / Rev.1)

61. LUEDIG 先生 (爱沙尼亚) 宣布下列国家的代表团已成为该决议草案的提案者: 阿尔巴尼亚、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、土耳其和联合王国。

62. 副主席 RYSINSKI 先生 (波兰) 提请注意在非正式磋商中对第 1 段的措词所做的几处改动。

63. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.6 / Rev.1 通过。

议程项目 95: 促进经济增长和发展的国际合作 (续)

(a) 《关于国际经济合作, 特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》所议定的承诺和政策的实施情况 (续)

(b) 《第四个联合国发展十年国际发展战略》的实施情况 (续)

关于《关于国际经济合作，特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》所议定的承诺和政策的实施情况和《第四个联合国发展十年国际发展战略》的实施情况的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.10)

64. 副主席 RYSINSKI 先生 (波兰) 提请注意在非正式磋商中对该决议草案所做的一些改动。在第 2 段中，应删除“critical”一词，并在“after”一词后面加上“and timely”。在第 5 段中，“constraints towards the implementation”应改为“difficulties in implementing”，并在“measures”一词后面加上“by Member States”这一短语。

65. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.10 通过。

66. 主席说，这样，委员会就结束了对议程项目 95 的审议。

议程项目 96：国际人口与发展会议 (续)

关于国际人口与发展会议的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.11 / Rev.1)

67. 副主席 ARELLANO 先生 (墨西哥) 强调了即将举行的这个会议的重要性，并敦促委员会以协商一致方式通过该决议草案。他宣布伯利兹、马耳他和俄罗斯联邦已成为提案国。

68. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.11 / Rev.1 通过。

69. HASSAN 夫人 (埃及) 说，此项决议草案的提案国数量之多反映出国际社会对经济增长和可持续发展范围内的人口问题很重视。她表示希望磋商中表现出的善意精神能对各代表团就会议最后文件进行的谈判起指导作用。

关于国际人口与发展会议筹备委员会有关其第二届会议的报告的決定

70. 主席建议说，委员会应建议大会注意到秘书长关于国际人口与发展会议筹备委员会有关其第二届会议的报告的说明（A / 48 / 492）。

71. 就这样决定。

72. 主席说，这样，委员会就结束了对议程项目 96 的审议。

议程项目100：特别经济援助方案（续）

关于援助也门的决议草案（A / C.2 / 48 / L.29）

73. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）宣布阿曼和美利坚合众国已成为该决议草案的提案国。

74. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.29 通过。

关于为黎巴嫩的重建和发展提供援助的決定草案（A / C.2 / 48 / L.30）

75. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）在报告就该決定草案进行非正式磋商的情况之后，建议委员会通过该決定草案。

76. 決定草案 A / C.2 / 48 / L.30 通过。

关于向塞拉利昂提供国际援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.31 和 L.64）

77. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.64，他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.31 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的，并建议予以通过。

78. PEDROSO 先生（古巴）表示，他的代表团支持决议草案 A / C.2 / 48 / L.64。

79. BANGALI 先生（塞拉利昂）宣布，格林纳达、圭亚那、巴布亚新几内亚、圣基茨和尼维斯、圣文森特和格林纳丁斯、新加坡和所罗门群岛已成为决议草案 A / C.2 / 48 / L.31 的提案国。

80. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.64 通过。

81. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.31 由提案国撤回。

关于为利比里亚的复兴和重建提供援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.32 和 L.63）

82. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰），介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.63，他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.32 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的，并建议予以通过。

83. SELE 先生（利比里亚）宣布，圭亚那和美利坚合众国已成为决议草案 A / C.2 / 48 / L.32 的提案国。

84. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.63 通过。

85. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.32 由提案国撤回。

关于为吉布提的重建和发展提供援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.33）

86. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）说，在非正式磋商中，序言部分第五段被修正为：“注意到由于一些优先发展项目根据……被中止所引起的吉布提危急的经济形势”。第 6 段被修正为：“也请秘书长准备一份在向该国提供经济援助方面所取得进展的研究报告，以便及时……”。他建议通过该决议草案。

87. AL-SABAH 先生（科威特）和 LIMON 先生（苏里南）宣布，他们的代表团希望成为该决议草案的提案者。

88. MOHAMED 先生（苏丹）指出，由于阿尔及利亚代表非洲国家提出该决议草案，因此没有必要将吉布提单独列入提案国名单。

89. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.33 通过。

关于中美洲经济合作特别计划的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.42 和 L.65)

90. 副主席 RYSINSKI 先生 (波兰)，介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.65，他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.42 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的。他指出，经一致同意对新案文第 3 和第 6 段的措词作了一些改动，他建议通过该新案文。

91. CARMICHAEL 先生 (加拿大)、CANTINI 先生 (意大利)、ACHA 先生 (秘鲁) 和 GONZALEZ 先生 (智利) 表示支持决议草案 A / C.2 / 48 / L.65。

92. FERNANDEZ-PITA 先生 (西班牙) 和 ORTIZ GANDARILLAS 先生 (玻利维亚) 说，它们希望成为决议草案 A / C.2 / 48 / L.42 的提案国，并赞同决议草案 A / C.2 / 48 / L.65。

93. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.65 通过。

94. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.42 由提案国撤回。

议程项目 101：为安哥拉的经济复兴提供国际援助 (续)

关于为安哥拉的经济复兴提供国际援助的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.36)

95. 副主席 RYSINSKI 先生 (波兰) 说，就该决议草案进行的磋商是富有成果的，并指出业已议定将第 3 段中的“Member”一词改为“all”。此外，圭亚那、意大利、马其顿和苏里南已成为该决议草案的提案国。

96. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.36 通过。

97. CHRISTOFILIS 先生 (希腊) 在谈到波兰代表宣布所谓的“马其顿”已成为决议草案 A / C.2 / 48 / L.36 的提案国这件事时指出，安全理事会第 817

(1993) 号决议规定，在那个国际名称问题上出现的分歧解决之前，在联合国内无论出于任何目的，都应将该国暂时称为“前南斯拉夫的马其顿共和国”。

98. CALOVSKI 先生（前南斯拉夫的马其顿共和国）说，尽管提及的是“前南斯拉夫的马其顿共和国”，但他的国家的名称实际上是“马其顿共和国”。波兰代表的提法是正确的。

99. 主席宣布，这样，委员会就结束了对议程项目 101 的审议。

议程项目102：为萨尔瓦多的重建和发展提供援助（续）

关于为萨尔瓦多的重建和发展提供援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.43）

100. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）宣布，玻利维亚、智利、哥伦比亚、牙买加、俄罗斯联邦、西班牙和苏里南已成为该决议草案的提案国。接着他指出，经议定对该案文作了几处订正。序言部分第二段应改为：“审议了秘书长关于为萨尔瓦多的重建和发展提供援助的报告¹和秘书长关于联合国萨尔瓦多观察团的进一步报告。²”第一页底部应加上一个新的脚注 2，即“²S / 26790”。在第 2 段中，“cooperation”一词应改为“cooperating”，而在第 7 段中，应删除“及时并以必要的数额”等字样。

101. 他请委员会不经表决通过该决议草案。

102. HAYLOCK 先生（伯利兹）和 PIERRE 先生（圭亚那）说，它们希望成为该决议草案的提案国。

103. 口头修订的决议草案 A / C.2 / 48 / L.43 通过。

104. 主席说，这样，委员会就结束了对议程项目 102 的审议。

议程项目103：国际合作与援助以减轻克罗地亚战争后果并促进其复原（续）

关于国际合作与援助以减轻克罗地亚战争后果并促进其复原的决议草案
(A / C.2 / 48 / L.26)

105. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）宣布说，土耳其已成为该决议草案的提案国，并且应将突尼斯从提案国名单上删除。他建议不经表决通过该决议草案。

106. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.26 通过。

107. 主席宣布，这样，委员会就结束了对议程项目 103 的审议。

议程项目104：开发人力资源（续）

关于开发人力资源以促进发展的决议草案（A / C.2 / 48 / L.9 和 L.56）

108. 副主席 ARELLANO 先生（墨西哥）介绍了决议草案 A / C.2 / 48 / L.56，他是在就决议草案 A / C.2 / 48 / L.9 进行的非正式磋商的基础上提出该决议草案的。新的决议草案反映了一种共识，并且经议定将第 9 段中的“concept”一词改为“definition”。

109. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.56 通过。

110. 决议草案 A / C.2 / 48 / L.9 由提案国撤回。

111. 主席说，这样，委员会就结束了对议程项目 104 的审议。

议程项目105：加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果（续）

关于加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的决议草案（A / C.2 / 48 / L.19）

112. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）说，对该决议草案进行了成功的磋

商，并请注意对该案文所作的一些改动。序言部分第一段应改为：“重申其 1990 年 12 月 21 日第 45 / 190 号决议和 1991 年 12 月 18 日第 46 / 150 号决议”。序言部分第三段应提及“第 45 / 190 和 46 / 150 号决议”。在序言部分第四段中，“特别是欧洲共同体委员会”等字样应放在“和其他组织”等字样之后。

113. 在第 1 段中，“与其后续活动有关的活动”等字样应改为“他在执行……方面所做的努力”。在第 2 段中，“United Nations as a catalyst, existing”等字样应放在“coordination mechanisms”之前。

114. 他建议不经表决通过该决议草案。

115. MOJOUKHOV 先生（白俄罗斯）宣布，亚美尼亚、贝宁、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、古巴、格鲁吉亚、几内亚比绍、以色列、拉脱维亚、墨西哥、波兰、斯洛文尼亚、泰国和突尼斯已成为该决议草案的提案国。

116. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.19 通过。

117. 主席说，这样，委员会就结束了对议程项目 105 的审议。

议程项目 169：向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）的各项决议而受到影响的国家提供经济援助（续）

关于向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）的各项决议而受到影响的国家提供经济援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.27）

118. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）说，就该决议草案进行的非正式磋商是成功的，并建议通过该决议草案。经议定将“并邀请联合国系统的主管机构和专门机构”等字样加在第 4 段中的“所有国家”等字样之后。在第 5 段中，分号应改为逗号，在逗号的后面是如下词组：“以及向大会第四十九届会议提出一份有关本决议执行情况的报告；”。这样就可以删去第 6 段。

119. RAICHEV 先生（保加利亚）说，塞浦路斯、德国、希腊、荷兰和联合王国已成为该决议草案的提案国。

120. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.27 通过。

121. 主席说，这样，委员会就结束了对议程项目 169 的审议。

议程项目 171：为卢旺达的社会-经济复兴提供紧急援助（续）

关于为卢旺达的社会和经济复兴提供紧急援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.35）

122. 副主席 RYSINSKI 先生（波兰）说，在非正式磋商中议定，不管“社会和经济复兴”等字样在该决议草案案文中的什么地方出现，它们都改为“社会-经济复兴”。应在序言部分增加一个第七段，内容为：“注意到最近大批难民从布隆迪流入卢旺达，”。在第 2、4 和 5 段中，“会员国”一词应改为“所有国家”。第 5 段中的“实现”一词应改为“完成”。

123. 口头订正的决议草案 A / C.2 / 48 / L.35 通过。

124. 主席宣布，这样，委员会就结束了对议程项目 171 的审议。

议程项目 98：国际减少自然灾害十年（续）

关于国际减少自然灾害十年的决议草案（A / C.2 / 48 / L.24）

125. CANTINI 先生（意大利）宣布，他的代表团已成为该决议草案的提案者。

下午 6 时 45 分散会。